

PORTRAYTM ELECTRIC UPGRADE
INSTALLATION GUIDE

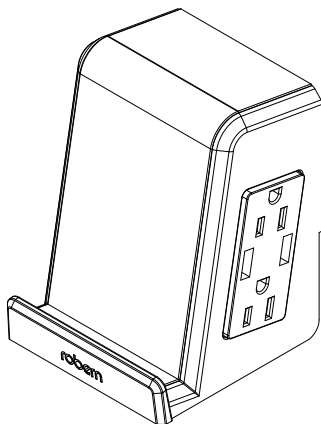
robern®

DESIGNED IN BRISTOL, PA U.S.A.
ASSEMBLED IN CHINA



PORTRAY ELECTRIC UPGRADE

**Important safety instructions
Save these instructions**



**Compatible With:
PL Portray Series Cabinets
P2C16, P2C20, P2C24**

CONTENTS

Tools Needed - **2**

Parts - **2**

Prep for Install - **3**

Swap Outlet Side - **4**

Installation - **8**

Care and Maintenance - **14**

Warranty - **15**

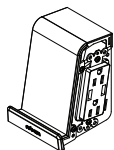


TOOLS NEEDED

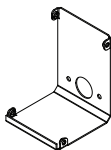


PARTS

Shipped Partially Assembled



[205-3097]
Sub Assembly



[210-1671]
Mounting Bracket



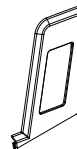
[203-1115]
#6-32 x 1/4"
Screw



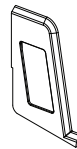
[203-1285]
#8-32 x 1/4"
Screw



[203-1055]
Romex
Connector



[211-1334]
Right Hand Finisher



[211-1335]
Left Hand Finisher

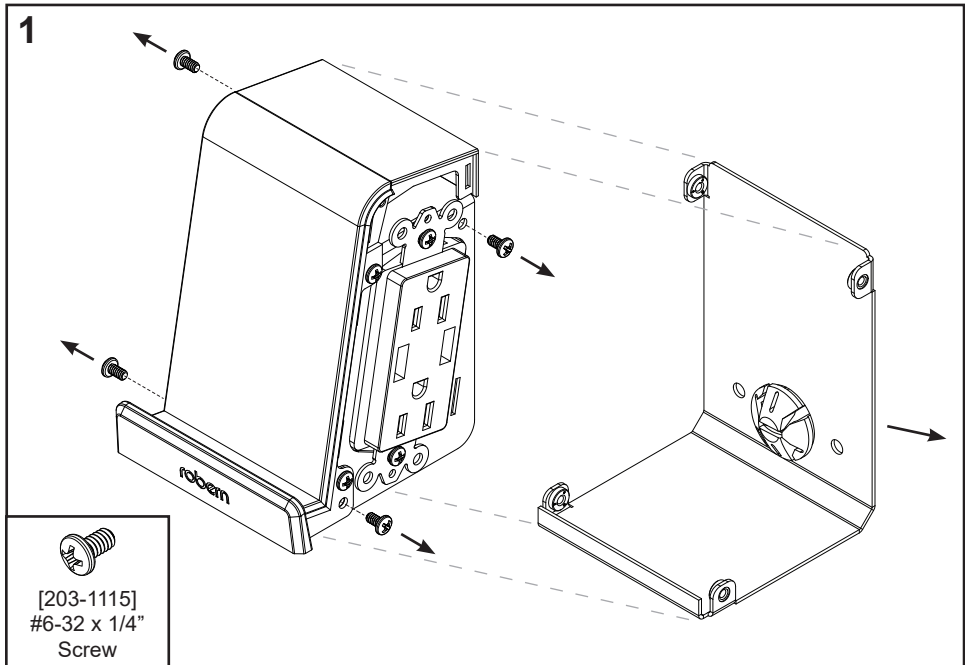
robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

PREP FOR INSTALL

1. Remove the four #6-32 x 1/4" screws [203-1115] shown to remove the mounting bracket from the assembly. Save these screws for reassembly later.



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

SWAP OUTLET SIDE (OPTIONAL)

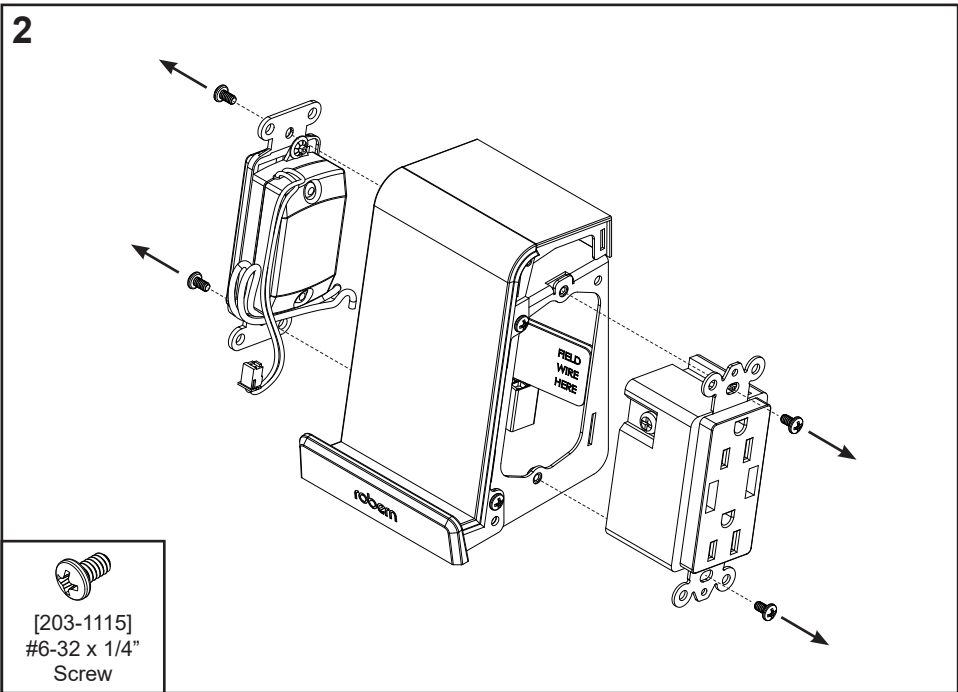
NOTE: Electrical box assembly is shipped with the outlet mounted on the right-hand side. If desired, follow steps 2 through 3 to mount the outlet on the left-hand side. Otherwise, proceed to INSTALLATION on page 8.

2. Disconnect the Black and White Power Wires for the outlet and Black (L) and White (N) Power Wires for the 12v driver from the WAGO terminals inside the assembly by lifting up on the orange tab for each terminal. Set the loose 3 tab WAGO terminal blocks aside for reassembly later.

Remove the two #6-32 x 1/4" screws [203-1115] securing the outlet and the two #6-32 x 1/4" screws [203-1115] securing the driver.

Disconnect the JST connectors (white) between the power supply and the circuit board (located at the top of the electrical box assembly).

SWAP OUTLET SIDE (OPTIONAL)



robern.

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

SWAP OUTLET SIDE (OPTIONAL)

3. Position the outlet on the left-hand side and re-install with the two #6-32 x 1/4" screws [203-1115] removed previously.

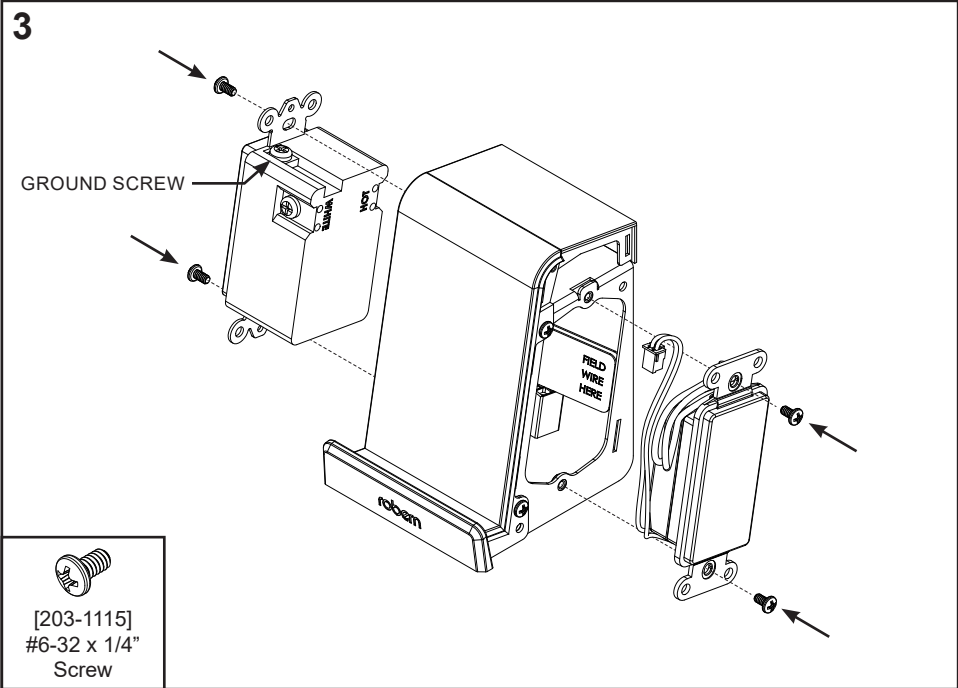
Reconnect the JST connectors (white) between the power supply and the circuit board.

Position the power supply on the right-hand side, and install with the two #6-32 x 1/4" screws [203-1115] removed previously. Be careful not to pinch or cut any wires.

Reconnect the Black (L) and White (N) thick power wires from the outlet and power supply to the Wago connectors by lifting the three orange tabs of the 3-tab WAGO connector. Insert the Black (L) wire from the power supply in one of the square holes in the WAGO connector; insert the Black wire from the outlet in the second square hole in the WAGO connector. Lower the three tabs on the 3 tab WAGO connector. Repeat this process for the White (N) wires from the power supply and outlet on the second 3-tab WAGO connector. When you are finished, the Black (L) wires should be in one WAGO connector; the White (N) wires should be in another.

NOTE: Ground (GREEN) Screw must remain on top of outlet as shown in Figure 3.

SWAP OUTLET SIDE (OPTIONAL)



roberr

©2020 Roberr, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.roberr.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION

DANGER - RISK OF SHOCK - DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION

All wiring should be done by a qualified licensed electrician.

WARNING: To reduce the risk of electrical shock, shut off power before wiring the electrical box.

CAUTION: Requires 120 VAC 20 Amp GFI protected circuit.

CAUTION: This product must be connected to a grounded, metal permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

WARNING: Electrical box must be wired to a 20 Amp GFI (Ground Fault Interrupter) protected circuit when used in bathrooms and all other locations required by the National Electric Code.

ATTENTION: Verify that all power is removed from the source power wires before proceeding.

4. Strip outer jacket of the romex wire, exposing 2-3" of the White, Black, and Ground Wires. Pull power wire through opening in cabinet and through wire grommet in mounting bracket about 2-3" or until the outer jacket of the source power wire just protrudes through the Romex connector.

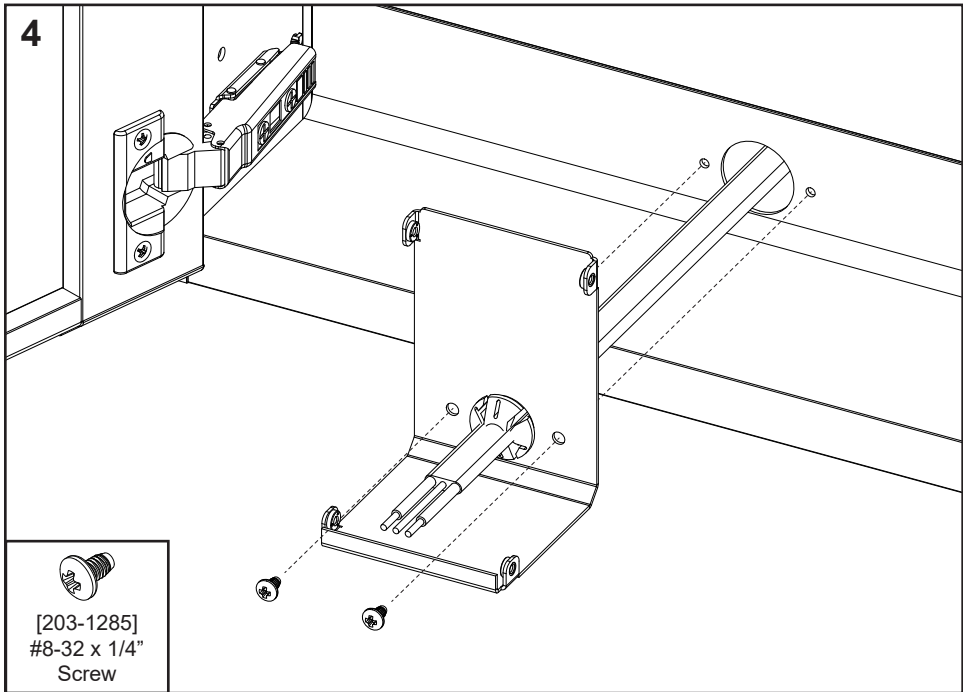
Secure the mounting bracket removed in Step 1 to the cabinet using the two supplied #8-32 x 1/4" screws [203-1285].

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION



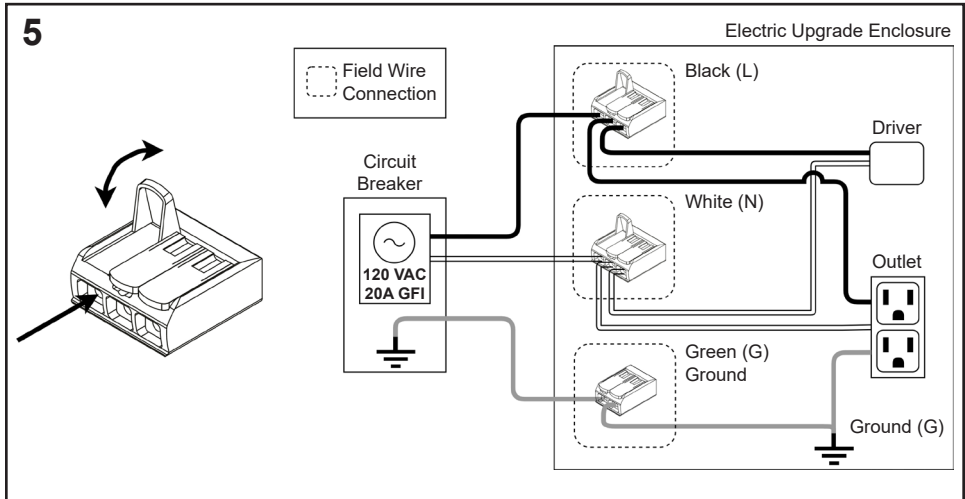
robern.

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION

5. Make field connections as per wiring diagram.



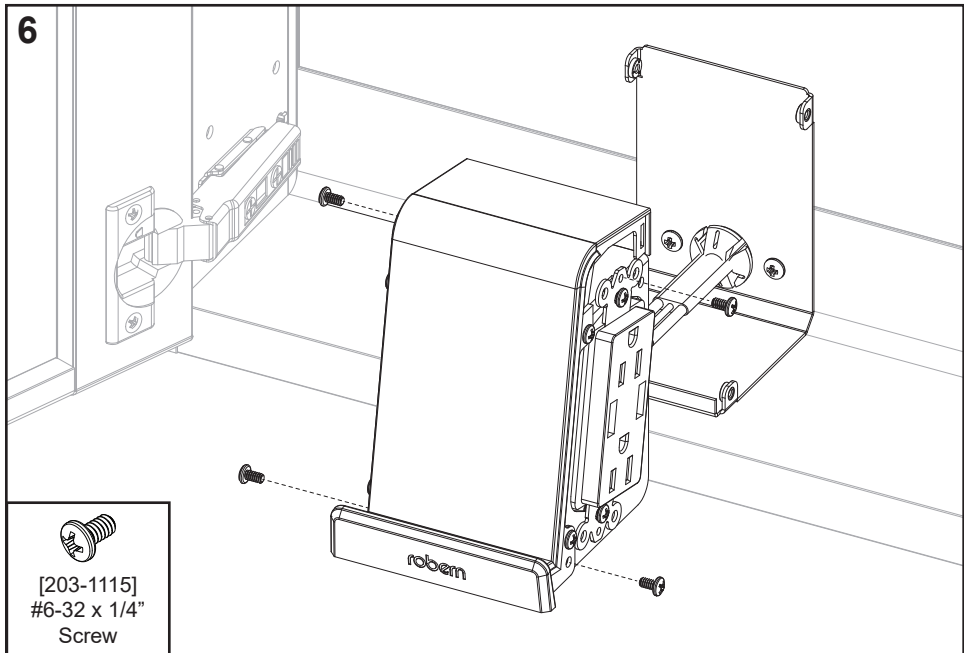
robern.

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION

6. Position the electrical box assembly over the mounting bracket and secure with the four #6-32 x 1/4" screws [203-1115] removed in Step 1. Be sure to guide the source power wires to the inside of the Electrical Box, and not to pinch or cut any wires.



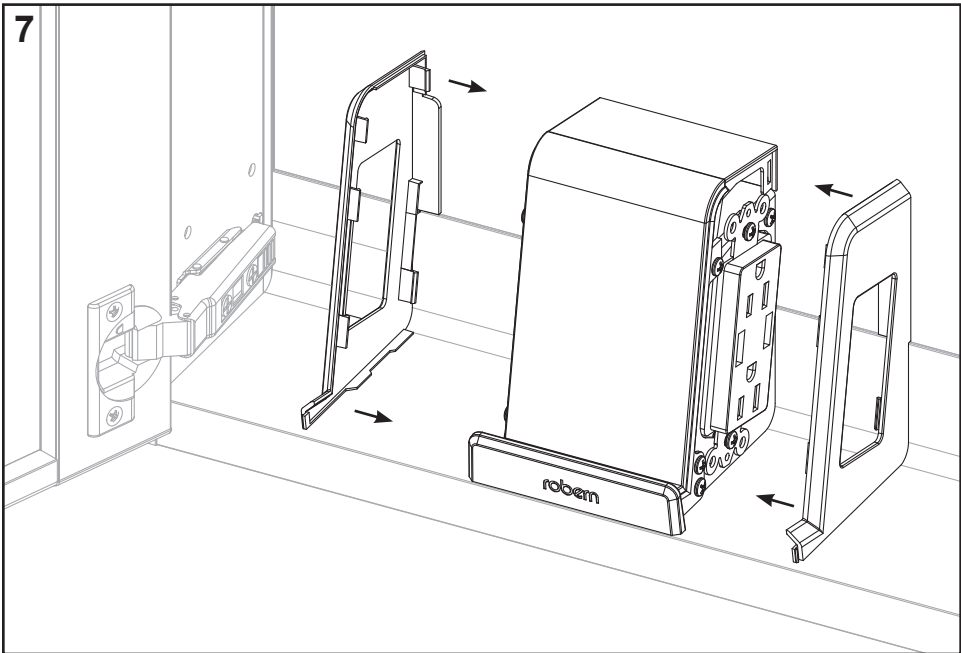
robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION

7. Apply covers to electrical box working the snaps in from the front to the back.



robern.

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

INSTALLATION

8. Apply power to electrical box and test the outlet and night light.

NOTE: Cabinet interior light will flash when first powered. May stay illuminated for up to 15 seconds, then go out. After an additional 15 - 20 seconds, the light will begin to function normally.

NOTE: Cabinet interior light will power on for 15 seconds when motion is detected.

CARE AND MAINTENANCE

The Portray Electrical Upgrade is constructed of high-quality materials. Handle with care.

Ensure that power to the device has been turned off before cleaning.

Use only a soft damp cloth to clean. When cleaning, spray the cloth, not the product. A 50/50 solution of water and isopropyl alcohol is recommended for cleaning product. Ammonia or vinegar-based cleaners can damage the product.

**No Ammonia
No Vinegar**



WARRANTY

LIMITED ONE-YEAR TERM

Robern warrants to the original purchaser that, it will, at its election repair, replace or make appropriate adjustment to products made by this company shown to have significant defects in material or workmanship which are reported to Robern in writing within one (1) year from the date of delivery. Robern is not responsible for installation costs. The warranty is void in the event the product is damaged in transit, or if damage or failure is caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, damage in an accident, improper maintenance, or any repairs other than those authorized by Robern. At the expiration of the one year warranty period, Robern shall be under no further obligation under any warranty, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability. Robern shall not be liable for any consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of its products. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Any liability against Robern under any implied warranty, including the warranty of merchantability, is expressly limited to the terms of this warranty. Permission to return any merchandise under this warranty must be authorized by Robern and returned prepaid by the purchaser. Claims under this warranty should be sent directly to your dealer.

©2020 Robern, Inc.
All rights reserved.

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

Part no. CB-209-1346 09/23/20
Portray Electric Upgrade

PORTRAY_{TM} MISE À NIVEAU ÉLECTRIQUE
GUIDE D'INSTALLATION

PORTRAY_{TM} ACTUALIZACIÓN ELECTRICA
GUÍA DE INSTALACIÓN

robern[®]

CONÇU À BRISTOL, PA U.S.A.
FABRIQUÉ EN CHINE
DISEÑADO EN BRISTOL, PA EE. UU.
HECHO EN CHINA

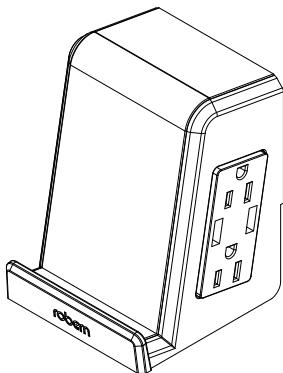


Portray Mise à Niveau Électrique

Consignes de sécurité importantes
Enregistrez ces instructions

Portray Actualización Electrica

Instrucciones de seguridad importantes
Guarda estas instrucciones



Compatible avec / Compatible con:
PL Portray Series Cabinets
P2C16, P2C20, P2C24

TABLE DES MATIÈRES

Outils nécessaires - **2**
Pièces - **2**
Préparation pour l'installation - **3**
Remplacez le côté
de la prise de courant - **4**
Installation - **8**
Utilisation et Entretien - **14**
Garantie - **15**

CONTENIDO

Herramientas necesarias - **2**
Piezas - **2**
Preparación para la instalación - **3**
Intercambio del lado
de la toma de corriente - **4**
Montaje - **8**
Uso y Mantenimiento - **14**
Garantía - **15**



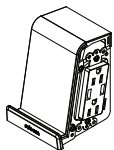
OUTILS NÉCESSAIRES



HERRAMIENTAS NECESARIAS

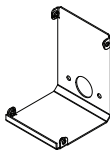
PIÈCES

Expédié Partiellement Assemblé /
Enviado Parcialmente Ensamblado



[205-3097]

Sous-assemblage /
Subensamblaje



[210-1671]

Support de Montage /
Soporte de Montaje



[203-1115]
#6-32 x 1/4"
Vis / Tornillo

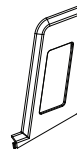


[203-1285]
#8-32 x 1/4"
Vis / Tornillo



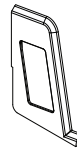
[203-1055]
Romex Connecteur /
Romex Conector

PIEZAS



[211-1334]

Finisseur à Droite /
Acabadora Derecha



[211-1335]

Finisseur à Gauche /
Acabadora Izquierda

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

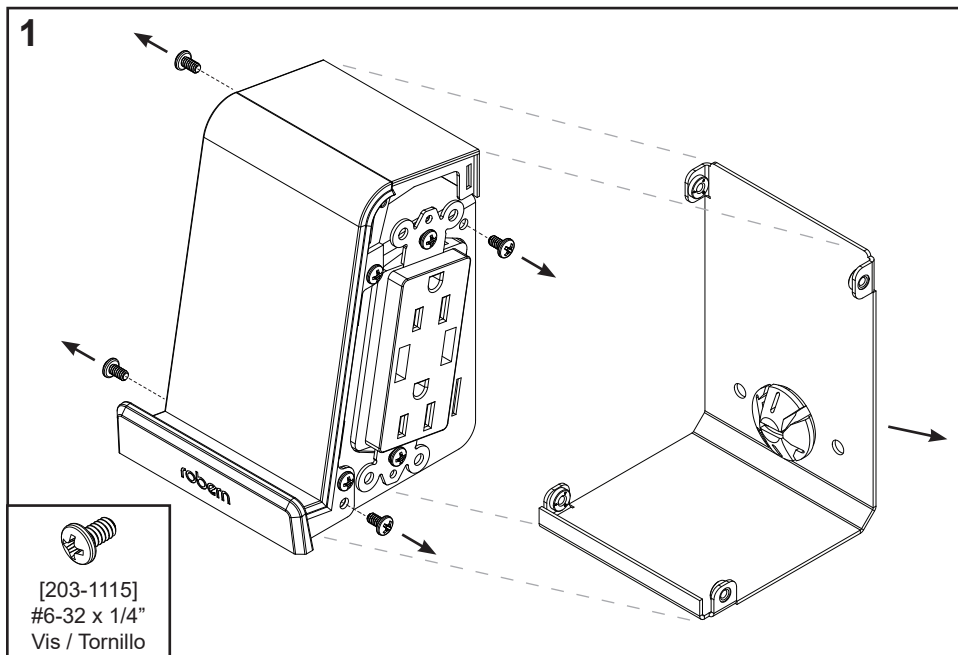
No. de pièce / Pieza n.° CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION

1. Retirez les quatre vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] spécifiée pour retirer le support de montage de l'ensemble. Conservez ces vis pour un remonter ultérieurement.

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

1. Extraiga los cuatro tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que se muestran para sacar el soporte de montaje del conjunto. Guarde estos tornillos para volver a colocarlos más adelante.



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.° CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

REMPLECEZ LE CÔTÉ DE LA PRISE DE COURANT

REMARQUE : Le boîtier électrique est livré avec une prise de courant montée sur le côté droit. Suivez les étapes 2 à 4 pour installer la prise sur le côté gauche. Mettez la borne WAGO à 3 languettes de côté pour la remonter plus tard.

2. Débranchez les fils d'alimentation noir (L) et blanc (N) de la prise et du conducteur 12v des bornes WAGO dans le montage en soulevant la languette orange de chaque borne.

Enlevez les deux vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] qui fixent la prise et les deux vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] fixant le driver.

Débranchez les connecteurs JST (blancs) entre l'alimentation électrique et la carte de circuit imprimé (située en haut du boîtier électrique).

INTERCAMBIO DEL LADO DE LA TOMA DE CORRIENTE

NOTA: Todo el conjunto de la caja eléctrica se envía de fábrica con una toma de corriente que se encuentra sobre el lado derecho. Siga los pasos 2 a 4 para montar la toma de corriente del lado izquierdo. Afloje el terminal WAGO de tres pestañas y apártelo para volver a montarlo más adelante.

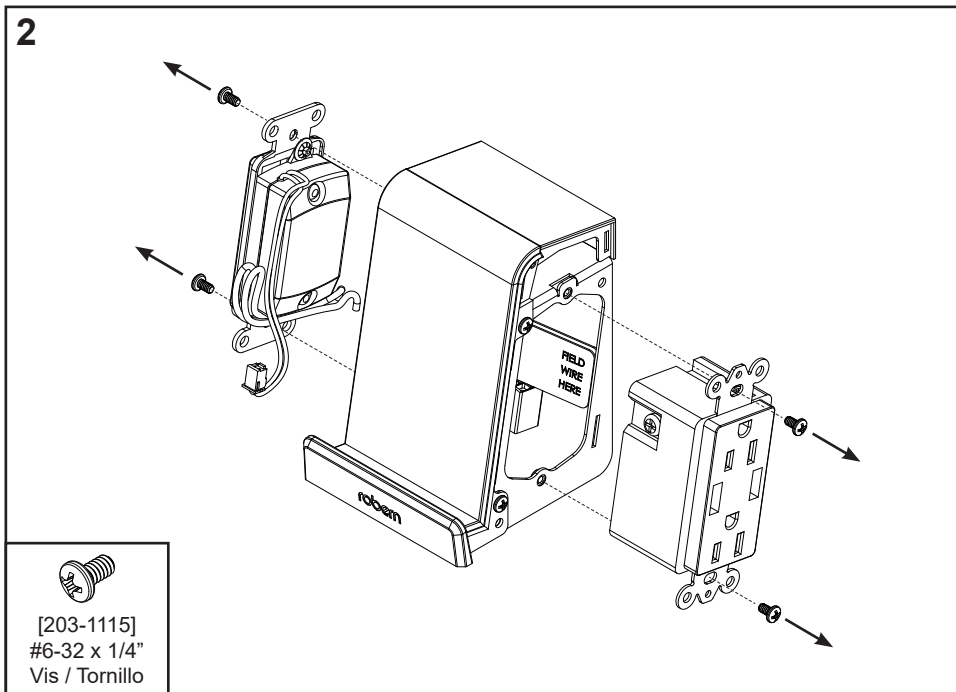
2. Desconecte los cables de alimentación negro (L) y blanco (N) del enchufe y de la unidad de 12 V de los terminales WAGO que se encuentran en la parte interior del montaje levantando la pestaña naranja para cada terminal.

Retire los dos tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que fijan la toma de corriente y también los dos tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que aseguran el controlador.

Desconecte los conectores JST (blancos) que se encuentran entre la alimentación eléctrica y el panel de circuitos (ubicados en la parte superior de la estructura de la caja eléctrica).

REPLACEZ LE CÔTÉ
DE LA PRISE DE
COURANT

INTERCAMBIO DEL
LADO DE LA TOMA DE
CORRIENTE



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

REMPLECEZ LE CÔTÉ DE LA PRISE DE COURANT

3. Positionnez la prise de courant sur le côté gauche et réinstallez-la avec les deux vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] retirées précédemment. Positionnez la prise de courant sur le côté gauche et réinstallez-la avec les deux vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] retirées précédemment.

Rebranchez les connecteurs JST (blancs) entre l'alimentation électrique et la carte de circuit imprimé.

Positionnez l'alimentation électrique sur le côté droit et installez en utilisant les deux vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] retirées précédemment. Veillez à ne pas plier ou couper les fils.

Rebranchez les fils d'alimentation noir (L) et blanc (N) de la prise et de l'alimentation aux connecteurs Wago en soulevant les trois languettes oranges du connecteur WAGO à trois languettes. Insérez le fil noir (L) de l'alimentation électrique dans un des trous carrés du connecteur WAGO ; introduisez le fil noir de la prise dans le deuxième trou carré du connecteur WAGO. Baissez les trois languettes du connecteur WAGO à 3 languettes. Recommencez ce processus pour les fils blancs (N) et blancs de l'alimentation et de la prise de

INTERCAMBIO DEL LADO DE LA TOMA DE CORRIENTE

3. Sitúe la toma de corriente que se encuentra sobre el lado izquierdo y, a continuación, vuelva a montar los dos tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que había extraído anteriormente.

Vuelva a conectar los conectores JST (blancos) que se encuentran entre la fuente de alimentación y el panel de circuitos.

Sitúe la fuente de alimentación sobre el lado derecho y móntela con los dos tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que había extraído anteriormente. Tenga cuidado con no aplastar ni cortar ningún cable en este proceso.

Vuelva a conectar los cables de alimentación negro (L) y blanco (N) del enchufe y de la fuente de alimentación a los conectores Wago levantando las tres pestañas naranjas del conector WAGO de 3 pestañas. Introduzca el cable negro (L) de la fuente de alimentación en uno de los agujeros cuadrados que se encuentran en el conector WAGO; luego, introduzca el cable negro del enchufe en el segundo agujero cuadrado del conector WAGO. Baje las tres pestañas que se encuentran sobre el conector WAGO de 3 pestañas. Repita este proceso para los cables blanco (N) y negro de

REPLACEZ LE CÔTÉ DE LA PRISE DE COURANT

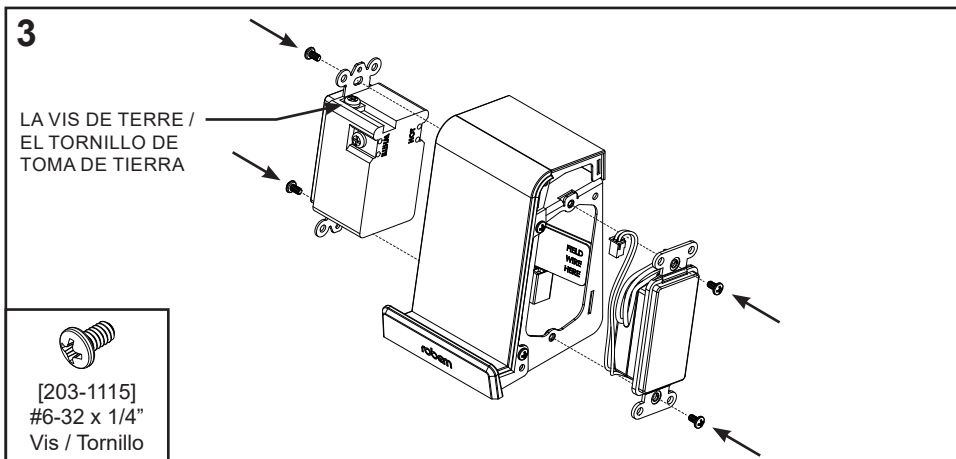
courant sur le deuxième connecteur WAGO à 3 languettes. Une fois que vous avez terminé, les fils noirs (L) doivent se trouver dans un connecteur WAGO et les fils blancs (N) dans un autre.

REMARQUE : La vis de terre (verte) doit être maintenue sur le dessus de la prise comme indiqué dans la Figure 3.

INTERCAMBIO DEL LADO DE LA TOMA DE CORRIENTE

la fuente de alimentación y del enchufe que se encuentra en el segundo conector WAGO de 3 pestañas. Cuando haya terminado, los cables negros (L) deberán estar conectados con un conector WAGO y los cables blancos (N) con el otro.

NOTA: El tornillo de toma de tierra (verde) deberá permanecer por encima del enchufe como aparece en la Figura 3.



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

DANGER – RISQUE DE CHOC – COUPER L’ALIMENTATION AVANT L’INSTALLATION

Tout le câblage doit être effectué par un électricien agréé qualifié.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique, coupez l’alimentation avant de brancher le boîtier électrique.

ATTENTION : Nécessite un circuit protégé GFI 120 VAC 20 ampères.

ATTENTION : Ce produit doit être branché à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, sinon, un conducteur de mise à la terre de l’équipement doit être installé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne ou au fil de mise à la terre de l’équipement sur le produit.

AVERTISSEMENT : Le boîtier électrique doit être câblé à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) de 20 ampères lorsqu’il est utilisé dans les salles de bain et dans tous les autres endroits requis par le Code national américain de l’électricité (National Electric Code).

ATTENTION : Vérifiez que les fils électriques de la source d’alimentation sont bien débranchés avant de continuer.

MONTAJE

PELIGRO – RIESGO DE CHOQUE – DESCONECTAR POTENCIA ANTES DE LA INSTALACIÓN

Todo el cableado debe ser realizado por un electricista calificado y con licencia.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no olvide apagar la fuente de alimentación eléctrica antes instalar los cables de la caja eléctrica.

PRECAUCIÓN: Requiere un circuito protegido GFI de 120 VCA 20 Amp.

PRECAUCIÓN: Se deberá conectar este producto a un sistema de cables con toma a tierra, permanente y metálico o se deberá activar un conductor con equipamiento de toma a tierra con los conductores del circuito, y también, conectarlo al terminal del equipo con toma a tierra o conexión directa con el producto.

ADVERTENCIA: La caja eléctrica deberá estar conectada con un circuito protegido de 20 Amp GFI (interruptor de fallos con toma a tierra) cuando esta se vaya a utilizar en baños y en todas las demás ubicaciones establecidas por el Código Eléctrico Nacional de aplicación a su país.

ADVERTENCIA: Antes de iniciar este paso asegúrese de que no hay corriente eléctrica en ninguno de los cables de alimentación.

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

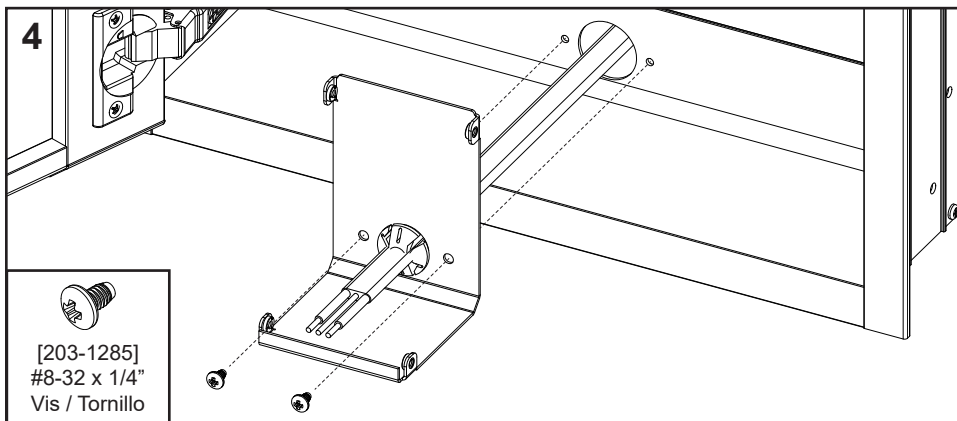
4. Dénudez la gaine extérieure du fil romex en découvrant les fils blanc, noir et de terre de 2 à 3 pouces. Faites passer les fils d'alimentation de la source par l'ouverture du boîtier et par le passe-fil du support de montage sur environ 2 à 3 pouces ou jusqu'à ce que la gaine extérieure des fils d'alimentation de la source dépasse juste du connecteur Romex.

Fixez le support de montage retiré à l'étape 1 à l'armoire en utilisant les deux vis #8-32 x 1/4 po fournies [203-1285].

MONTAJE

4. Extraiga la funda exterior del cable romex dejando por fuera de 2" a 3" de los cables blancos, negros y de toma de tierra. Tire de los cables de la fuente de alimentación a través de la apertura del armario y páselos a través de la arandela que se encuentra en el soporte de montaje aproximadamente de 2" a 3" o hasta que la funda exterior de los cables de alimentación sobresalga a través del conector Romex.

Luego fije el soporte de montaje que había retirado en el Paso 1 sobre el armario usando los dos tornillos #8-32 x 1/4" suministrados [203-1285].



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

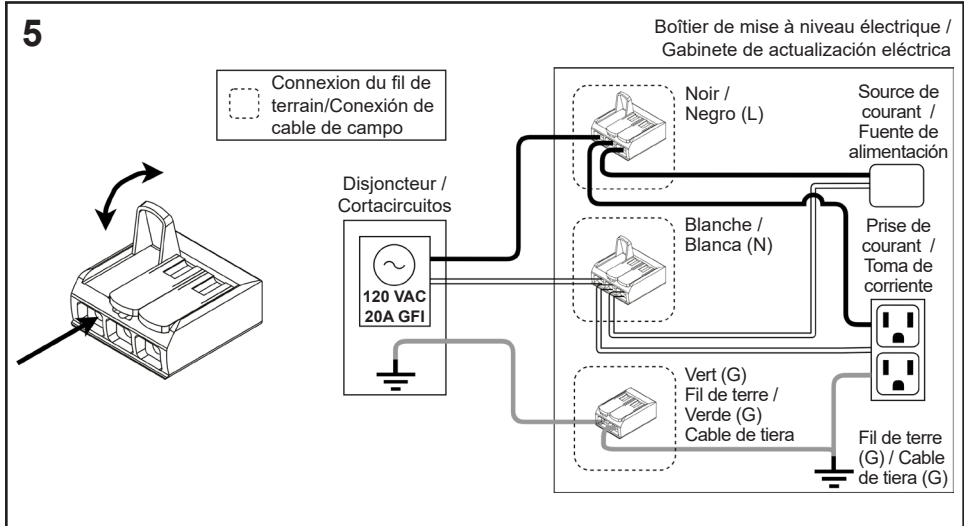
No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

5. Faites les connexions sur place conformément au schéma de câblage.

MONTAJE

5. Realice las conexiones de campo según se indica en el diagrama de cableado.



robern.

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

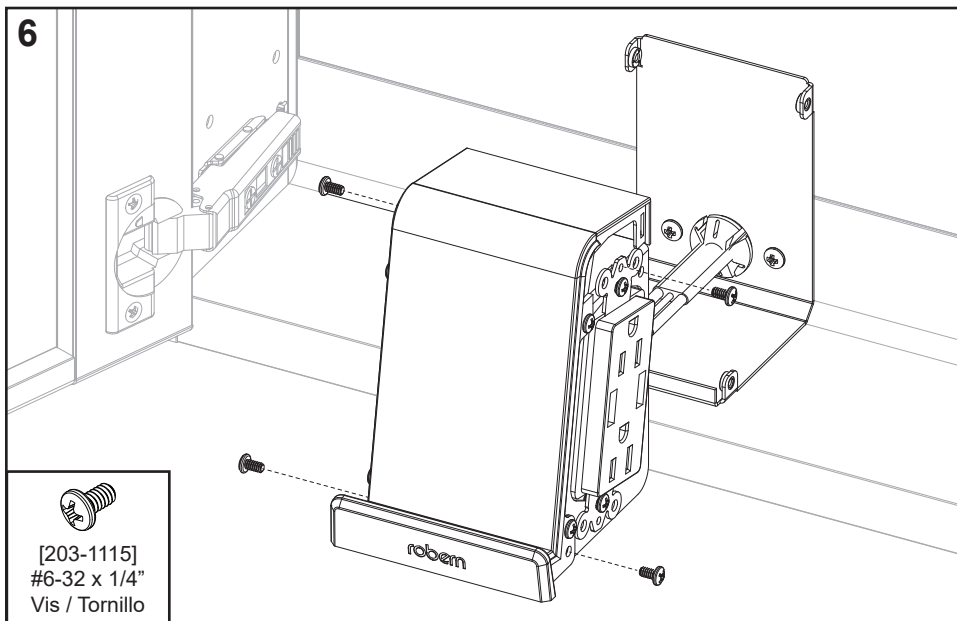
No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

6. Positionnez le boîtier électrique sur le support de montage et fixez-le avec les quatre vis #6-32 x 1/4 po [203-1115] retirées à l'étape 1. Veillez à ce que les fils d'alimentation de la source soient orientés vers l'intérieur du boîtier électrique, et à ne pas serrer ou couper de fils.

MONTAJE

6. Sitúe todo el conjunto de la caja eléctrica sobre el soporte de montaje y luego fíjelo con los cuatro tornillos #6-32 x 1/4" [203-1115] que había retirado en el Paso 1. No olvide pasar los cables de alimentación dentro de la caja eléctrica y verifique que ningún cable se quede pellizcado o cortado en este proceso.



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

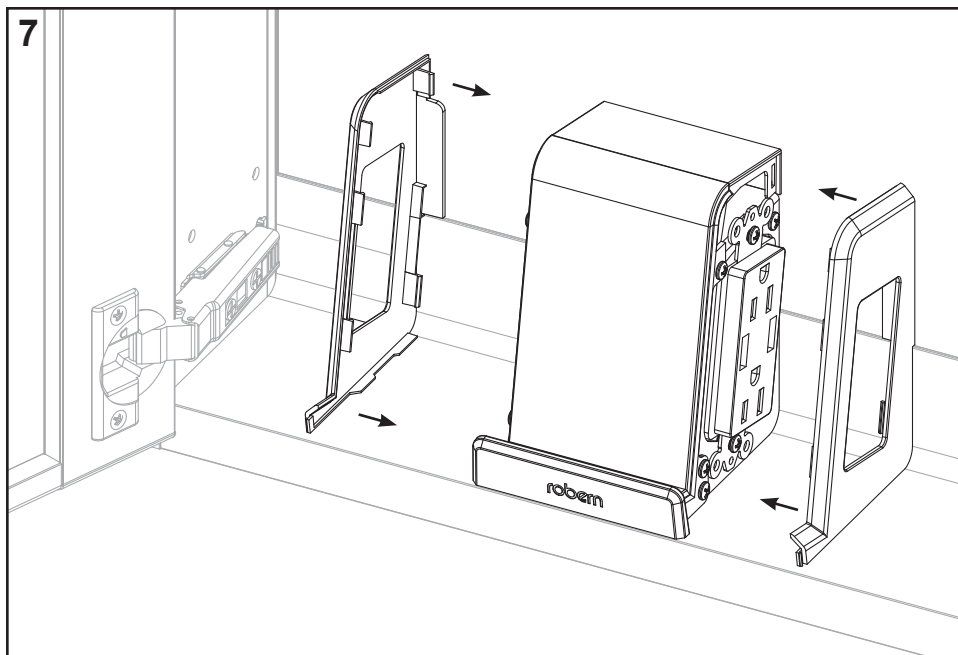
No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

7. Placez les couvercles sur le boîtier électrique au moyen des boutons-pression de l'avant vers l'arrière.

MONTAJE

7. Coloque las tapas sobre la caja eléctrica asegurándose de que los broches quedan bien fijados de adentro hacia atrás.



robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

INSTALLATION

8. Mettez le boîtier électrique sous tension puis testez la prise de courant et la veilleuse.

REMARQUE : La lumière à l'intérieur du boîtier peut rester allumée jusqu'à 15 secondes avant de s'éteindre. Après 15 à 20 secondes, la lumière se met à fonctionner normalement.

REMARQUE : La lumière intérieure du cabinet s'allume pendant 15 secondes en cas de détection de mouvement.

MONTAJE

6. Conecte la corriente para que entre electricidad a la caja eléctrica y luego pruebe que el tomacorriente y la luz nocturna funcionan correctamente.

NOTA: La luz interior del armario debería permanecer encendida hasta 15 segundos y luego apagarse. Pasados 15-20 segundos, la luz empezará a funcionar con normalidad.

NOTA: La luz interior del armario se encenderá durante 15 segundos cuando detecte algún movimiento.

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

UTILISATION ET ENTRETIEN

La mise à niveau électrique de Portray est construite avec des matériaux de haute qualité. Manipuler avec précaution.

Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de le nettoyer.

Utilisez simplement un chiffon doux et humide pour le nettoyage. Lors du nettoyage, vaporisez le chiffon et non pas le matériel. Une solution 50/50 d'eau et d'alcool isopropylique est recommandée pour le produit de nettoyage. Les nettoyeurs à base d'ammoniac ou de vinaigre peuvent endommager le produit.

Sans ammoniac / Sin amoníaco
Sans vinaigre / Sin Vinagre



USO Y MANTENIMIENTO

La actualización eléctrica Portray está construida con materiales de alta calidad. Manipúlelos con cuidado.

Cuando vaya a limpiar el dispositivo, asegúrese de que ha desconectado la corriente eléctrica.

Utilice únicamente trapos húmedos suaves para limpiar el dispositivo. Cuando vaya a limpiarlo, no olvide que debe humedecer el trapo y no el producto directamente. Se recomienda utilizar una solución de 50 % agua y 50 % alcohol isopropílico para limpiar el producto. Los productos que contengan amoníaco o vinagre podrían dañar el mueble.

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

GARANTIE

Garantie limitée d'une durée d'un an

Robern garantit à l'acheteur d'origine qu'elle va, à son choix, réparer, remplacer ou faire les ajustements appropriés aux produits fabriqués par cette compagnie s'avérant avoir un vice significatif de matériau ou de main-d'œuvre qui sera rapporté par écrit à Robern dans une période d'un (1) an de la date de livraison. Robern n'est pas responsable des coûts de l'installation. La garantie est annulée dans l'éventualité où le produit serait endommagé dans le transit, ou si la défaillance ou le dommage est causé par un abus, un mauvais usage, un usage anormal, une mauvaise installation, un dommage par un accident, un entretien inadéquat, ou pour toute réparation autre que celles autorisées par Robern. À l'expiration de la période de garantie d'un an, Robern n'aura plus aucune obligation sous quelque garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant la garantie implicite de qualité marchande. Robern n'est pas responsable pour tout dommage indirect survenant de ou en relation avec l'utilisation ou la performance de ses produits. Certains États ne permettent pas la limitation sur la période que dure une garantie implicite ou ne permettent pas la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

GARANTÍA

Garantía Limitada Término de Un Año

Robern garantiza al comprador original que, a opción de Robern, reparará, reemplazará o hará los ajustes necesarios a los productos fabricados por esta compañía que muestren que tienen defectos importantes en los materiales o en la mano de obra y que se informen a Robern por escrito dentro de un (1) año a partir de la fecha de entrega. Robern no es responsable de los costos de la instalación. La garantía está anulada si el producto se daña durante el transporte, o si el daño o la falla son causados por el abuso, el uso incorrecto, el uso anormal, una instalación deficiente, daños en un accidente, mantenimiento incorrecto, o reparaciones además de las aquellas autorizadas por Robern. Una vez expirado el período de garantía de un año, Robern no estará bajo ninguna obligación adicional bajo ninguna garantía, expresa ni implícita, incluyendo la garantía implícita de comercialización. Robern no será responsable de ningún daño consecuente que surja de o en conexión con el uso o el rendimiento de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica

GARANTIE

Toute responsabilité de Robern sous quelque garantie implicite, incluant une garantie de qualité marchande, est expressément limitée aux termes de cette garantie. La permission de retourner de la marchandise sous cette garantie doit être autorisée par Robern et la marchandise doit être retournée frais de poste prépayés par l'acheteur. Les réclamations sous cette garantie doivent être transmises directement à votre marchand.

©2020 Robern, Inc.
TOUS DROITS RÉSERVÉS

GARANTÍA

es posible que la limitación o exclusión de más arriba no se aplique a usted.

Cualquier responsabilidad contra Robern bajo cualquier garantía implícita, incluyendo la garantía de comercialización, está expresamente limitada a los términos de esta garantía. La autorización para retornar cualquier mercadería bajo esta garantía debe ser aprobada por Robern y el retorno debe ser prepago por el comprador. Los reclamos sobre esta garantía se deberán enviar directamente a su distribuidor.

©2020 Robern, Inc.
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

robern

©2020 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

No. de pièce / Pieza n.º CB-209-1346 09/23/20
Portray Mise à Niveau Électrique
Portray Actualización Eléctrica